



## РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

ИНДУКЦИОННАЯ ПЛИТКА  
PALERMO 7727



ПРОИЗВОДИТЕЛЬ ИМЕЕТ ПРАВО НА ВНЕСЕНИЕ ИЗМЕНЕНИЙ В ДИЗАЙН, КОМПЛЕКТАЦИЮ, А ТАКЖЕ В ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ИЗДЕЛИЯ В ХОДЕ ПОСТОЯННОГО СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ СВОЕЙ ПРОДУКЦИИ БЕЗ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО УВЕДОМЛЕНИЯ ОБ ЭТИХ ИЗМЕНЕНИЯХ.

### КОМПЛЕКТАЦИЯ

Индукционная плита - 1 шт.  
Сетевой шнур - 1 шт.  
Гарантийный талон - 1 шт.  
Руководство по эксплуатации - 1 шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Мощность: 2000 Вт  
Номинальное напряжение: 220 В, 50 Гц  
Максимальный вес нагрузки до 15 кг  
Размеры рабочей поверхности: 25 x 25 см  
Габаритные размеры: 31.3 x 41.4 x 4.9 см  
Диаметр используемой посуды: 12-25 см  
Цвет: темно-серый  
Вес изделия: 1.96 кг  
Длина шнура: 1.35 м

### ФУНКЦИОНАЛЬНЫЕ ОСОБЕННОСТИ

Сенсорное управление  
Ручка для переноски  
8 режимов мощности  
Таймер работы до 4 часов  
Блокировка от детей  
Функция защиты от перегрева  
Функция защиты от скачков напряжения сети  
Материал поверхности: стекло класса «черный хрусталь»

### УВАЖАЕМЫЙ ПОКУПАТЕЛЬ!

Благодарим Вас за приобретение индукционной плиты VLK Palermo 7727 (далее - плита). При правильном использовании она прослужит Вам долгие годы.

**ВНИМАНИЕ!** Несоблюдение требований эксплуатации и хранения может привести к преждевременному выходу индукционной плиты из строя или к поражению электрическим током!

**ВНИМАНИЕ!** Индукционная плита — сложное электротехническое устройство. Перед его включением внимательно изучите настоящее руководство по эксплуатации. Изучите функции управления и надписи на корпусе плиты. Соблюдайте правила безопасности при эксплуатации данного изделия.

### КРАТКОЕ ОПИСАНИЕ

Индукционная плита VLK Palermo 7727 – это настольная электрическая плита с варочной панелью и индукционной конфоркой. Электрический ток, проходя через медную катушку, находящуюся под конфоркой, индуцирует высокочастотный вихревой ток, который моментально нагревает дно посуды, а с ним и пищу. Таким образом, нагревается не конфорка, а непосредственно сама посуда, находящаяся на ней.

### ПРЕИМУЩЕСТВА

**ЭКОНОМИЧНОСТЬ.** Индукционная плита VLK

Palermo 7727 потребляет в несколько раз меньше электроэнергии, чем обычная электрическая, за счет того, что конфорка автоматически подстраивается под диаметр дна посуды и нагревает только необходимую площадь. Она экономит не только энергию, но и Ваше время. За счёт большой мощности (2000 Вт) быстро нагревается и постоянно поддерживает необходимую температуру, что значительно сокращает время приготовления пищи.

**БЕЗОПАСНОСТЬ.** В индукционной плите нет открытого огня или раскаленной конфорки. Кроме того, плита включается только при наличии подходящей посуды. Если посуда не обладает ферромагнитными свойствами, стоит пустая или вообще отсутствует на конфорке, то плита автоматически отключается. Всё это снижает вероятность получения ожогов и возникновения пожара.

**КОМФОРТ.** При использовании индукционной плиты не бывает дыма и чада, ведь пища, случайно попавшая на поверхность, не пригорает. Все загрязнения легко устраняются с помощью влажной тряпки. Поскольку сама конфорка практически не нагревается, то даже при длительном её использовании, температура в помещении не повышается, что снижает необходимость постоянного кондиционирования или проветривания.

**УДОБСТВО.** Управление индукционной плиткой легко и понятно. С помощью цифрового дисплея и кнопок на передней панели, можно точно установить заданную температуру, мощность и время приготовления пищи.

**ПРАКТИЧНОСТЬ.** Небольшую компактную плиту можно легко и удобно разместить на любой кухне или взять с собой на дачу.

**ДИЗАЙН.** Благодаря современному элегантному дизайну, индукционная плита станет не только незаменимым помощником на кухне, но и её стильным украшением.

Индукционная плита VLK Palermo 7727 – это технологии будущего у Вас на кухне!

### ВЫБОР ПОСУДЫ

Чтобы индукционная плита работала корректно, необходимо использовать посуду, дно которой изготовлено из материалов, обладающими ферромагнитными свойствами (притягивающими магнит):  
- сталь, нержавеющая сталь, чугун, железная эмалированная посуда;

- специальная посуда для индукционных плит.

**ВНИМАНИЕ!** Для приготовления пищи на индукционной плитке, посуда из стекла, керамики, цветных металлов, с дном из алюминия или меди (многослойная металлическая посуда) не подходит!

Посуда, диаметром менее 12 см также не пригодна для использования на индукционной плитке.

### МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Не используйте прибор до тех пор, пока внимательно не ознакомитесь с данным руководством.

Прибор должен использоваться только внутри помещений.

Индукционная плита может использоваться только в целях, описанных в данном руководстве. Использование в других целях запрещено.

Не включайте индукционную плиту в электросеть, напряжение которой выходит за пределы, указанные в технических характеристиках.

Во избежание возникновения пожара, протирайте пыль с сетевой вилки.

Во избежание короткого замыкания и поражения электрическим током, не прикасайтесь к проводу или розетке мокрыми руками.

Перед началом работы выведите сетевой шнур.

Используйте розетку на 220 В. Избегайте одновременного использования данного прибора с другими электрическими приборами высокой мощности.

Во избежание короткого замыкания, регулярно очищайте прибор, избегайте попадания внутрь насекомых.

Не погружайте плиту в воду или другие жидкости. Не мойте ее в посудомоечной машине.

Прибор следует устанавливать на плоскую и устойчивую поверхность.

Не оставляйте работающий прибор без присмотра и не позволяйте детям играть с ним.

Не допускайте самостоятельного включения и выключения индукционной плиты малолетними детьми.

Не прикасайтесь к поверхности. Некоторое время после использования она остаётся горячей.

Не устанавливайте плиту на металлической поверхности.

Во время работы прибора не кладите на поверх-

ность намагниченные предметы, такие как кредитные карты, аудиокассеты.

При обнаружении трещин на рабочей поверхности, немедленно отключите прибор от сети и обратитесь в сервисный центр.

Не нагревайте на плите закрытые консервные банки, так как они могут взорваться.

Лица с кардиостимуляторами должны находиться от работающей индукционной плиты на расстоянии не менее 60 см.

Для очистки поверхности прибора используйте сухую тряпку и нейтральное чистящее средство. Нельзя применять такие растворители, как бензин, спирт, аммиацетат и т.п.

Избегайте попадания жидкости в устройство.

В целях Вашей безопасности, при обнаружении дефектов сетевого шнура, прекратите работу. Не пытайтесь произвести ремонт самостоятельно.

Вынимайте вилку шнура питания из розетки при выключении плитки на длительное время.

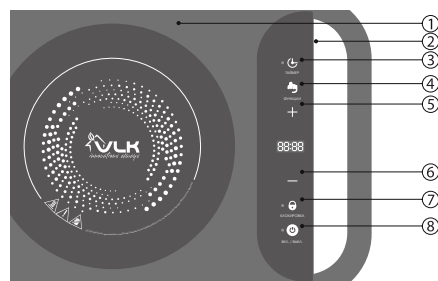
Вынимая вилку, придерживайте розетку. Не тяните за сетевой шнур.

Не пользуйтесь сетевым шнуром, предназначенным для другого прибора.

Не производите ремонт самостоятельно. Обратитесь в сервисный центр.

### УСТРОЙСТВО МОДЕЛИ

1. Нагревательная поверхность
2. Панель управления
3. Таймер
4. Функции
5. Увеличение
6. Уменьшение
7. Блокировка
8. Включение/выключение



### ПОДГОТОВКА К РАБОТЕ

Перед использованием проверьте шнур питания на наличие повреждений.

Установите плиту на ровную устойчивую поверхность.

Во избежание перегрева прибора, не блокируйте его вентиляционные отверстия.

Расположите плиту таким образом, чтобы расстояние до стен было не менее 10 см.

Не устанавливайте плиту рядом с приборами, чувствительными к магнитным полям.

Не ставьте на плиту пустую кастрюлю. При нагревании пустой кастрюли система защиты от перегрева отключит прибор.

### ЭКСПЛУАТАЦИЯ

Нажимайте кнопку [ВКЛ / ВЫКЛ], пока на дисплее не появится [ON], это означает, что плита находится в режиме ожидания.

### НАСТРОЙКИ МОЩНОСТИ

Нажимайте кнопку ФУНКЦИЯ, пока на дисплее не появится [1300], что означает, что мощность по умолчанию составляет 1300 Вт. Ее можно отрегулировать, нажав кнопку [+ ] или [- ], чтобы установить желаемый уровень мощности.

Доступно 8 уровней мощности:

200-500-800-1000-1300-1600-1800-2000 Вт

Чтобы отменить выбранный ранее режим или изменить предустановленную температуру, нажмите повторно кнопку ФУНКЦИЯ, или кнопку ВКЛ. / ВЫКЛ., чтобы отключить устройство.

### НАСТРОЙКИ ТЕМПЕРАТУРЫ

Нажмите кнопку ФУНКЦИЯ еще раз, пока на дисплее не появится [180], что означает, что темпера-

тура по умолчанию составляет 180 °C. Ее можно отрегулировать, нажав кнопку [+] или [-], чтобы установить желаемый уровень температуры. Всего предусмотрено 8 уровней температуры: 80-100-130-160-180-200-220-240 °C.

Чтобы отменить выбранный ранее температурный режим или изменить уровень мощности, нажмите кнопку ФУНКЦИЯ, или кнопку ВКЛ. / ВЫКЛ., чтобы отключить устройство.

## ТАЙМЕР

Пользователь может установить время приготовления, когда выбран режим приготовления.

Нажимайте кнопку ТАЙМЕР, пока не загорится индикатор ТАЙМЕР. Дисплей покажет значение [00:00], пользователь может нажать кнопки [+] или [-], чтобы установить желаемое время. Шаг изменения времени будет составлять 1 минуту. Нажмите и удерживайте в течение 3 секунд кнопки [+] или [-], для доступа к быстрой настройке времени. Максимальное регулируемое время – 4 часа.

Чтобы отменить этот режим, нажмите кнопку ТАЙМЕР повторно или ВКЛ./ВЫКЛ., чтобы отключить устройство.

## БЛОКИРОВКА

Нажмите и удерживайте кнопку БЛОКИРОВКА в течение 3 секунд, на дисплее будет отображаться значение [Loc]. Устройство заблокировано.

Для разблокировки повторно нажмите и удерживайте кнопку БЛОКИРОВКА или воспользуйтесь кнопкой ВКЛ./ВЫКЛ. для отключения устройства.

## ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выключите плитку.

Отключите шнур питания от сети.

Для очистки сильно загрязненной поверхности плиты используйте нейтральные чистящие средства.

При незначительном загрязнении поверхности, протрите ее влажной тряпкой.

Обязательно очищайте поверхность плитки и дно посуды, во избежание пригорания остатков пищи.

Регулярно очищайте вентиляционные отверстия. В случае их сильного загрязнения, протрите с помощью влажной тряпки и чистящего средства.

**ВНИМАНИЕ!** Во избежание повреждения поверхности не используйте для очистки бензольные или органические растворители.

Не очищайте плитку непосредственно перед использованием. Это может привести к некорректной работе и поломке.

Храните прибор в сухом, прохладном и вентилируемом месте, вдали от воспламеняющихся и взрывоопасных веществ.

## ЗАЩИТНЫЕ ФУНКЦИИ

**ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ НЕКОРРЕКТНОЙ РАБОТЫ** срабатывает при установке посуды из несоответствующего материала или диаметром меньше 12 см. При включении плитка будет проверять соответствие посуды.

**ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ ПЕРЕГРЕВА ВНУТРЕННИХ ЧАСТЕЙ ПРИБОРА.**

**ФУНКЦИЯ ЗАЩИТЫ ОТ СКАЧКОВ НАПЯЖЕНИЯ И ПЕРЕГРУЗОК ЭЛЕКТРОСЕТИ.**

**ФУНКЦИЯ АВТОМАТИЧЕСКОГО ОТКЛЮЧЕНИЯ** (если Вы не совершаете никаких действий в течение 2-х часов).

Индукционная поверхность плиты снабжена микропроцессором, тестирующим работу устройства. В случае обнаружения отклонения от нормального режима или неисправности индукционная поверхность автоматически отключится, а на цифровом дисплее отобразится код ошибки.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

На данное изделие предоставляется гарантия 12 месяцев со дня продажи.

Гарантия распространяется на дефекты материала и недостатки при изготовлении. В рамках настоящей гарантии изготовитель обязуется отремонтировать или заменить любую деталь, которая была признана неисправной. Настоящая гарантия признается лишь в том случае, если изделие применялось в соответствии с данной инструкцией, в него не были внесены изменения, оно не ремонтировалось, не разбиралось неуполномоченными на то специалистами, и не было повреждено в результате неправильного обращения с ним. А также сохранена полная комплектность изделия.

Данная гарантия не распространяется на естественный износ изделия, а также на механические повреждения; воздействие внешней или агрессивной среды; повреждения, вызванные избыточным напряжением сети. Гарантия вступает в силу только в том случае, если дата покупки подтверждена печатью и подписью продавца на гарантийном талоне. Гарантийный ремонт не влияет на продление гарантийного срока и не инициирует начало новой гарантии.

Согласно п. 2 ст. 5 Федерального закона РФ «О защите прав потребителей», производителем установлен минимальный срок службы для данного изделия, который составляет не менее 2 лет с момента производства при условии, что эксплуатация изделия производится в строгом соответствии с настоящей инструкцией и предъявляемыми техническими требованиями.

Внимание!

Установленный производителем срок службы прибора составляет два года со дня его приобретения, при условии, что эксплуатация изделия производится в соответствии с данным руководством и применимыми техническими стандартами.

Срок службы изделия и срок действия гарантийных обязательств на него исчисляются со дня продажи или с даты изготовления изделия (в случае, если дату продажи определить невозможно).

Дату изготовления прибора можно найти в серийном номере, расположенном на идентификационной наклейке на корпусе изделия. Серийный номер состоит из 9 знаков. 1-й и 2-й знаки обозначают месяц, 3-й и 4-й — год выпуска продукта.

## УТИЛИЗАЦИЯ

Упаковку, руководство пользователя, а также сам прибор необходимо утилизировать в соответствии с местной программой по переработке отходов. Не выбрасывайте такие изделия вместе с обычным бытовым мусором.



Упаковочные материалы являются экологически чистыми и могут быть переработаны.

Товары с указанным символом не должны утилизироваться вместе с обычными бытовыми отходами. Для дальнейшей переработки этих продуктов, необходимо сдать их на специализированный сборный пункт.

С адресами и телефонами авторизованных сервисных центров и полным ассортиментом продукции вы можете ознакомиться на сайтах:

[www.vlkgroup.it](http://www.vlkgroup.it), [www.kromax.ru](http://www.kromax.ru) или узнать по телефону 8 (800) 5555-88-3.

Производитель: Компания VLK srl, via Risorgimento, 21 - 38070 Stenico (TN) Italy / Рисоргименто, 21, Стенико, Тренто, Трентино-Альто Адидже, Италия

Изготовитель: Evolution Technology Co., Ltd. / Эволюшен Технолоджи Ко Лтд, Китай, Шанхай, Мейшенг, 177, стр. 3, стр.3, этаж 6, офис 631

Импортер: ООО «Трансэкспресс», 123308 Москва, проспект Маршала Жукова, дом 6, строение 4, помещение 9



КОД ОШИБКИ	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
После подключения устройства к источнику питания и нажатия кнопки ВКЛ устройство не реагирует	Отсутствие напряжения в сети.	Повторно подсоедините устройство после подачи электроэнергии в сеть.
	Некорректное подключение вилки в розетку.	Внимательно и аккуратно проверьте первопричины. Если проблему не удается устранить, обратитесь в сервисный центр для проверки и ремонта.
	Неисправность предохранителя.	
Устройство издает повторяющиеся звуковые сигналы	Использование неподходящей посуды или ее отсутствие на варочной поверхности включенного устройства.	Используйте посуду из соответствующего ферромагнитного материала.
	Ферромагнитная пластина в дне посуды удалена от центра зоны нагрева.	Установите посуду в центре зоны нагрева.
	Размер дна посуды менее 12 см в диаметре.	Используйте посуду с диаметром дна более 12 см.
Не происходит нагрева во время работы устройства	На поверхность установлена пустая посуда, либо выбран слишком высокий температурный режим	Устанавливайте режим только в соответствии с приготавливаемым блюдом. Не устанавливайте на варочную поверхность пустую посуду.
	В отверстиях вентилятора скопилась пыль.	Очистите отверстия воздухозаборника. После охлаждения снова включите прибор
	Плита работает более 2 часов без изменения настроек	Сбросьте все установленные режимы приготовления или используйте функцию Таймер.
Код ошибки E0	На плите нет посуды; диаметр посуды <12 см; на плите посуда из несоответствующего материала	При отображении кода ошибки E0, E3, E5 проверьте, подходит ли посуда, или повторно подключите прибор после того, как он остынет естественным образом. При отображении E1, E2, E4, E6, E7 обратитесь в сервисный центр для проверки и ремонта.
Код ошибки E1	Низкое напряжение сети	
Код ошибки E2	Слишком высокое напряжение сети	
Код ошибки E3	Перегрев варочной поверхности	
Код ошибки E4	Датчик нагрева поверхности не подключен	
Код ошибки E5	Проблема с внутренней платой	
Код ошибки E6	Короткое замыкание датчика нагрева варочной поверхности	
Код ошибки E7	Ошибка внутренней электросети	